

SC Vodafone Romania S.A.

REGULAMENTUL CAMPANIEI PROMOTIONALE “TURNEUL EUROPEAN” pentru promovarea Magazinului Online Vodafone

ORGANIZATORUL.

- (1) Societatea comerciala “VODAFONE ROMÂNIA S.A.”, furnizor de servicii de comunicații electronice (numita în continuare “Vodafone” sau “Organizatorul”), cu sediul social în Piata Charles de Gaulle nr. 15, sector 1, Bucuresti, înmatriculată la Registrul Comerțului sub nr. J40/9852/1996, cod unic RO 8971726, cont RO79 INGB 0001 0081 5834 8920 deschis la Banca ING BANK, capital social subscris și vărsat de 70.341.714,17 lei, avand prelucrarea de date cu caracter personal notificata si inscrisa in Registrul de Evidenta a Prelucrarilor de Date cu Caracter Personal numarul 2191 din data 30 mai 2006, reprezentată de dl. Florina Tanase, in calitate de Senior Director, Regulatory, Legal and Corporate Affairs, lanseaza in scopul promovarii magazinului online Vodafone, o campanie promoțională intitulată “TURNEUL EUROPEAN” (numita în continuare “Campania” sau “Promotia”), în conformitate cu prezentul regulament oficial (numit in continuare “Regulamentul”) ce respecta dispozițiile legale în vigoare.

Prezentul Regulament este obligatoriu pentru toti participanții. Regulamentul, împreuna cu detaliile Campaniei promotionale, sunt disponibile gratuit oricărui participant pe site-ul www.vodafone.ro (numit în continuare “Website-ul Promotiei” sau “Site-ul”), sau la cerere in magazinele Vodafone Romania, pe durata întregii Campanii.

Participanții la Campanie vor putea obține informații suplimentare cu privire la Campanie, vor putea face sugestii sau reclamații, apelând gratuit din rețeaua Vodafone numărul *222, de Luni pana Vineri intre orele 8:00 - 22:00 si Sâmbătă - Duminică intre orele 8:00 - 18:00

SCOPUL. DURATA. TERITORIUL.

- (2) Prezenta Campanie se desfasoara in conditiile legii si are ca scop promovarea “magazinului online Vodafone”
- (3) Prezenta Campanie se va desfasura, in conditiile Regulamentului, între 12.06.2012 ora 12:00:00 și 01.07.2012 ora 11:59:59 inclusiv (numită în continuare “Durata” sau “Perioada campaniei”).
- (4) Campania este organizata si se desfasoara pe teritoriul Romaniei.

PARTICIPANTII

La prezenta Campanie poate participa orice utilizator al site-ului www.vodafone.ro care are sau isi creaza un cont MyVodafone si plaseaza o comanda de cumparare abonament sau o comanda de cumparare abonament impreuna cu un terminal, in magazinul online www.vodafone.ro/shop/. Clientii care se logheaza in MyVodafone sau isi activeaza un cont de MyVodafone se supun termenilor si conditiilor de utilizare a site-ului www.vodafone.ro.

Crearea unui cont MyVodafone este conditionata de existenta unei adrese de email sau a unui numar de telefon.

Utilizatorii Persoane Juridice care nu sunt clienti Vodafone nu sunt eligibili pentru a participa la Campanie. De asemenea, clientii Vodafone care detin un abonament de tipul 'Hybrid' nu au drept de participare la Campanie.

Angajatii societăților "Vodafone", soții și rudele de până la gradul II inclusiv, nu sunt eligibili pentru a participa la Campanie. De asemenea, colaboratorii, distribuitorii și subdistribuitorii Vodafone Romania SA, cât și angajații acestora, nu au drept de participare la Campanie.

Prin participarea la aceasta Campanie, Participanții se angajează să respecte prezentul Regulament fara rezerve.

MECANISMELE PROMOTIEI. DESEMNAREA CASTIGATORILOR. PREMIILE SI VALOAREA ACESTORA.

(5) Toti clientii care plaseaza cel putin o comanda de cumparare abonament sau o comanda de cumparare de abonament impreuna cu un terminal in magazinul online Vodafone www.vodafone.ro/shop/, cu incepere de la ora 12:00 a.m. a fiecărei zile, in fiecare zi a săptămânii, in perioada campaniei, participa automat la concursul din ziua in care a plasat comanda.

(6) Perioada campaniei este impartita in 20 de zile, 12.06.2012 – 01.07.2012

Pe durata promotiei, in fiecare zi, toti clientii care indeplinesc cerinta de la punctul 5 primesc automat, in contul lor MyVodafone, 500 de puncte loialitate pentru fiecare gol inscris in ziua anterioara, in campionatul de fotbal TURNEUL EUROPEAN. Golurile se numara la finalul celor 90 de minute sau 120 minute, in cazul meciurilor cu prelungiri. Golurile marcate prin penalty, dupa cele 120 de minute, in cazul meciurilor cu prelungiri, nu sunt luate in considerare. Conturile MyVodafone sunt alimentate la 5 zile de la plasarea comenzii, iar punctele de loialitate acordate in concurs au un termen de valabilitate de 3 ani. In zilele in care nu se marcheaza niciun gol, in perioada Campaniei, se ia ca referinta, pentru ziua curenta, ultima zi in care s-au inscris goluri.

Pentru a putea participa la concurs, comanda trebuie sa fie plasata in ziua respectiva si sa fie achitata in termen de maximum 5 zile lucratoare de la data plasarii. Comanda online trebuie sa contina cel putin unul dintre urmatoarele tipuri de abonamente: abonament de voce, abonament de date, abonament de voce impreuna cu terminal, abonament de date impreuna cu terminal.

Sunt eligibile pentru concurs atat comenzile pentru achizitionarea unui abonament nou, cu sau fara terminal, cat si comenzile pentru prelungirea unui numar existent, doar impreuna cu terminal.

Nu sunt eligibile pentru concurs comenzile pentru terminale fara conectare si comenzile pentru accesorii.

(7) Fiecare comanda de abonament genereaza un numar de comanda unic, de tipul VDFROxxxxxxx, si reprezinta o sansa in tragerea la sorti finala. La tragerea la sorti finala, se ofera 3 tablete Samsung Galaxy Tab2 10.

(8) Fiecare participant va fi introdus in tragerea la sorti finala cu toate comenzile sale de abonament din Campanie. Comenzile sunt identificate dupa numarul unic al comenzii de tipul VDFROxxxxxxx si datele de identificare din contul MyVodafone al clientului. Extragerea se va face prin intermediul site-ului www.random.org, pentru fiecare premiu in parte, in limita numerelor de comanda participante. Numarul extras aleator pe site-ul www.random.org va corespunde unui numar de comanda unic, iar participantul MyVodafone al acelei comenzi va fi castigatorul extras pentru premiul respectiv

- (9) Un participant extras castigator in prezenta promotie poate castiga un singur premiu.
- (10) Castigatorii finali se extrag in termen de 7 zile calendaristice de la finalizarea campaniei, Tragerea la sorti se desfasoara la sediul Vodafone Romania, cu ajutorul unui mecanism electronic de generare aleatorie a castigatorului conform prevederilor paragrafului 8 din prezentul regulament.

Toti participantii la Campanie care au achitat comanda in 5 zile lucratoare de la plasarea ei participa automat la tragerea la sorti finala, care va avea loc in data de – 9 Iulie 2012. Pentru fiecare participant se va acorda cate o sansa in tragerea la sorti finala.

Odata cu extragerea castigatorilor va fi extrasa si o rezerva pentru fiecare castigator in parte.

Castigatorii extrasi sunt anuntati pe site-ul promotiei –

<https://www.vodafone.ro/personal/campanii/turneu-european/index.htm> - la categoria "Castigatori".

Odata contactati, castigatorii vor confirma datele prin trimiterea pe email la adresa indicata de organizator a unei copii a actului de identitate.

Orice câștigător, în oricare stadiu, inclusiv la momentul extragerii, acceptarii premiilor și predării acestora, poate fi descalificat pentru următoarele motive:

- a) în cazul în care, indiferent de motiv, contactarea câștigătorului este imposibilă în termenul stabilit în acest Regulament;
- b) în cazul în care, indiferent de motiv, câștigătorul fie nu semnează declarația de acceptare a premiului, fie refuză ca datele sale personale să fie utilizate conform prezentului Regulament;
- c) în cazul în care, indiferent de motiv, câștigătorul nu accepta în integralitate prezentul Regulament sau nu se conformează cu prezentul Regulament;
- d) în cazul în care Participantul extras castigator a anulat comanda de abonament in baza careia a fost extras castigator, in termen de 14 zile lucratoare de la data plasarii acesteia. In aceasta situatie, va fi desemnata ca si castigator rezerva extrasa.
- e) în alte cazuri prevăzute de prezentul Regulament.

ACORDAREA PREMIILOR.

Premiile constau in: puncte loialitate Vodafone, tablete Samsung Galaxy Tab2 10

Castigatorii sunt contactati in termen de 5 zile lucratoare de la extragere, pe baza datelor furnizate in contul MyVodafone – adresa de email si numar de telefon.

- (11) Cuantumul total al premiilor este in valoare de 20.000 de Euro cu tot cu TVA
- (12) In cazul in care un castigator nu poate fi contactat din orice motiv timp de 5 zile lucratoare, acesta va fi descalificat, iar premiul va fi acordat urmatoarei rezerve ce poate fi contactata. Acordarea Premiilor se face in termen de 30 de zile de la confirmarea datelor castigatorului.

MODIFICARI.

- (13) Orice modificare a Regulamentului va face obiectul unui Act Aditional la acesta și va fi afișată pe site. Vodafone își rezervă dreptul de a modifica prezentul Regulament oricand pe durata prezentei Promotii. Nicio modificare nu poate produce efecte retroactive și toti Participanții înregistrați până la momentul modificării vor beneficia de drepturile câștigate deja. Fiecare astfel de modificare, inclusiv modificările privitoare la mărirea sau reducerea Duratei vor fi autentificate de către notarul public care a autentificat prezentul Regulament și vor face parte integrantă din acesta; modificările produc efecte de la data publicării lor pe Website-ul Promotiei.

Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință de către Participanți a modificărilor, cât timp acestea sunt afișate pe site.

În cazul în care Organizatorul suspendă sau întrerupe Campania, un simplu anunț în această privință va fi afișat pe site. Prin afișarea anunțului respectiv, Campania va fi suspendată sau întreruptă de drept și nicio parte interesată nu va avea temei în a pretinde continuarea acesteia sau orice fel de despăgubiri.

În caz de forță majoră ce face imposibilă continuarea Promoției, Organizatorul poate suspenda sau întrerupe Promoția operând modificările necesare, care vor fi comunicate publicului, fără ca acest lucru să îndreptățească Utilizatorii să solicite despăgubiri.

În situația în care Campania este suspendată sau întreruptă înainte de expirarea Duratei, Vodafone va acorda premiile câștigătorilor desemnați până la data suspendării sau întreruperii, în conformitate cu prezentul Regulament.

RASPUNDEREA ORGANIZATORULUI.

(14) Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea Premiilor stabilite. Vodafone nu va răspunde pentru nicio întârziere a livrării comenzilor sau imposibilitatea Participanților de a plasa o comandă din cauza unor probleme de natură tehnică.

Cu excepția cazurilor de forță majoră (ex: pană de curent, etc.) Organizatorul va asigura echipamentul tehnic și software-ul necesar pentru campanie, fără a răspunde însă pentru deficiențele tehnice necontrolabile. Orice pretenție formulată de către Participanți va fi rezolvată de către Vodafone, în cazul în care o va găsi întemeiată, astfel încât să se asigure egalitatea de șanse a Participanților și repararea în natură a prejudiciului, dacă aceasta este posibilă.

Organizatorul nu va răspunde pentru niciun defect, defecțiune sau alte neajunsuri ale premiilor. Organizatorul va înmâna fără excepție câștigătorilor garanția legală corespunzătoare fiecărui premiu. Astfel orice sesizare vizând disfuncționalități ale premiilor va fi înaintată producătorului, distribuitorului sau importatorului.

PROTECTIA SI PROCESAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL.

(15) Prin participarea la Campanie, Participanții sunt în mod expres de acord ca Organizatorul să proceseze pe durata Campaniei, gratuit, datele personale ale Participanților în scopul desfășurării Campaniei dar și pentru organizarea publicității acesteia.

Următoarele date personale vor fi procesate :

- a. pentru toți participanții: datele contului MyVodafone cu care se loghează în concurs, în conformitate cu Termenii și Condițiile afișate pe site-ul www.vodafone.ro
- b. pentru toți câștigătorii: numărul de telefon mobil cu care este înregistrat contul MyVodafone, numele și prenumele; adresa; seria și numărul actului de identitate; CNP; semnătură; fotografie.

Refuzul de a dezvălui aceste date către Vodafone sau refuzul acceptului prelucrării acestora va duce automat la descalificarea participantului.

Organizatorul se obligă ca orice dezvăluire de date personale (prin TV, radio, în presa, alte materiale tipărite, etc.) către public se va limita numai la câștigătorii premiilor Campaniei și va include numai numele și prenumele acestora, localitatea de domiciliu, fotografia și vocea (conținute din înregistrări fotografice, audio, video sau de alt tip, realizate în scopuri publicitare și în legătura cu Campania). Participanții sunt expres de acord cu cele de mai sus prin simpla

participare. După distribuirea și acceptarea premiilor de către castigatori, datele personale respective vor fi șterse.

Organizatorul poate dezvălui anumite date ale Participanților sau ale Câștigătorilor altor entități care asistă Organizatorul în organizarea și asigurarea publicității cu privire la Campanie, societăților de marketing și altele similare ce vor pregăti materialele de marketing privind Câștigătorii. Datele personale ale Participanților și Câștigătorilor pot fi dezvăluite și autorităților publice conform legii.

Mai mult, prin ridicarea Premiilor, Participanții consimt în mod automat să participe la activități publicitare relevante, cât și ca numele și fotografia lor să fie utilizate gratuit de către Vodafone în scop publicitar. Refuzul unui Castigator de a lua parte la o activitate publicitară sau la alt tip de anunț, cât și refuzul de a se înscrie numele pe liste făcute publice, dacă aceasta i se cere, îndreptățește Vodafone să refuze acordarea Premiului, Castigatorul fiind astfel descalificat automat.

După finalizarea Campaniei, anumite date personale (respectiv, numărul de telefon mobil, numele și prenumele, adresa) pot fi folosite în vederea informării Participanților și/sau Câștigătorilor cu privire la activitatea Organizatorului. În măsura în care nu se dorește primirea acestui gen de informații, vă rugăm să trimiteți o solicitare scrisă, datată și semnată la numărul de fax : 037202 14.13.

În conformitate cu Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, Organizatorul recunoaște dreptul Participanților de a fi informați cu privire la prelucrare, de a avea acces la datele prelucrate și de a solicita rectificarea sau ștergerea datelor incorecte. Participanții au și dreptul de a obiecta cu privire la prelucrarea datelor lor în cazurile și în condițiile prevăzute de lege. Participanții nu vor fi supuși unor decizii individuale, astfel cum acestea sunt definite în Legea Nr. 677/2001 și se pot adresa instanței de judecată competente. În vederea exercitării drepturilor precizate mai sus, Participanții vor trimite o solicitare scrisă, datată și semnată la Organizator la numărul de fax : 037202 14.13.

Anumite date personale ale Participanților (respectiv, numărul de telefon mobil, numele) vor fi transferate în Grecia, către societatea Upstream.

RECLAMATII SI DISPUTE.

(16) Orice dispută aparută în legătură cu Campania și aplicarea prezentului Regulament va fi supusă rezolvării unui Comitet format din 3 membri numiți de Vodafone, cu următoarele funcții: un reprezentant al Departamentului Financiar, un reprezentant al Departamentului Juridic și un reprezentant al Departamentului de Marketing, toți din cadrul Vodafone. Fiecare Participant care se consideră prejudiciat se poate adresa instanței judecătorești competente din România. Hotărârea comitetului este obligatorie pentru Participanți până la anularea ei printr-o hotărâre judecătorească definitivă și irevocabilă. Legea aplicabilă prezentului Regulament este legea română.

Prezentul Regulament a fost redactat de către consilier juridic Catalin Stelea, s-a semnat astăzi data autentificării de către Notarul Public, în 5 (cinci) exemplare din care 4 (patru) exemplare au fost eliberate partitor, unul fiind pastrat pentru arhiva Notarului Public.

SEMNATURA

Florina Tanase
Senior Director, Regulatory,
Legal and Corporate Affairs

SC Vodafone Romania S.A.